BREMEN INFORMATION

Böttcherstraße 4
Öffnungszeiten:
Mo – Fr 9 – 18 Uhr | Sa 9.30 – 17 Uhr
So und Feiertage 10 – 16 Uhr

Böttcherstraße 4
Opening times:
Mon – Fri 9 am – 6 pm | Sat 9.30 am – 5 pm
Sun and holidays 10 am – 4 pm

Haben Sie Anregungen, Lob oder Kritik?
Do you have any suggestions, praise or criticism?
Infomieren Sie uns unter/ Please contact us at:
feedback@bremen-tourism.de

GEPRÜFTE TOURIST INFORMATION

Kostenloses W-LAN

BREMEN TOURISMUS
+49 (0)421 / 30 800 10

SCAN MICH!

bremen.de/tourismus

AZUL RÖSTEREI SHOP
AM DEICH 43
Montag – Donnerstag
11.00 – 15.00 Uhr
Freitag
11.00 – 13.00 Uhr

1 Torfhafen Findorff (peat harbour)
2 GOP Varieté-Theater
3 Europahafen: Schuppen Eins, Brennerei Piekfeine Brände (distillery)
4 Freie Brau Union (brewery), Piekfeine Brände (whisky warehouse)
5 wohninvest WESERSTADION mit Wuseum (stadium and museum)
6 Überseehafen: Speicher XI, Hafenmuseum (harbour museum)
7 Lloyd Caffee
8 Waterfront (shopping mall)
9 Universum Bremen (science centre)
10 Blockland: Radtouren (cycling), Inline-Skating, Kanu fahren (canoeing), Gasthöfe (traditional inns), Hofläden (farm shops)
11 Focke-Museum
12 Rhododendronpark, botanika (botanical gardens)
13 Mercedes-Benz Kundencenter (customer centre)
14 Weserpark (shopping mall)
15 Airport, Airbus
16 Museum Schloss Schönebeck
17 Overbeck-Museum, KITO (arts centre)
18 Maritime Meile: Museumshaven (museum harbour), Vegesacker Geschichtenhaus (Vegesack House of History)
19 Denkort Bunker Valentin (U-boat pen memorial site)
20 Ochtum Park (shopping)
21 Lankenauer Höft: Gastronomie, Veranstaltungen (events), Hausboote (houseboats)
22 Tabakquartier: Boulevardtheater (theatre), Konzertsaal (concert hall), Boulderbase, Hotel
Stadtrundfahrt-Route (Citytour)

BREMEN BARRIEREFREI
Infos zur Barrierefreiheit unter bremen.de/barrierefrei
Accessibility information can be found at: bremen.de/barrierefrei

2 km

www.vegesack.de
Vegesack mit Herz & Hafen
Erliebenswerter Bremer Norden
Bummeln ~ Kultur ~ Genuss am Fluss

GOP
HEUTE SCHON ETWAS VOR?
GOP Varieté-Theater Bremen · Am Weser-Terminal 4
Jetzt kurzfristig Tickets buchen unter: variete.de

HomeCompany immobilien
Wohnen auf Zeit · Vermieten · Verkaufen
0421 19445 · www.bremen.homecompany.de

Bremens ältestes Fischrestaurant!
KNURRHAHN RESTAURANT & BISTRO
Schüsselkorb 32/33
28195 Bremen
✆ 0421.32 31 28
www.fischrestaurant-knurrhahn.de
kontakt@fischrestaurant-knurrhahn.de
Öffnungszeiten:
Mo - Mi: 11.00 - 19.00 Uhr
Do - Sa: 11.00 - 20.00 Uhr
Sonntag: 11.30 - 16.00 Uhr

Achim's BECK'S HAUS
Carl-Ronning-Straße 1 · 28195 Bremen · Tel. 0421. 1 55 55
www.beckshaus.de
DEUTSCHE HAUSMANNSKOST

SPIELBANK BREMEN
◆ SCHLACHTE 26 ◆

Herausgegeben von der WFB Wirtschaftsförderung Bremen GmbH, Angaben Stand Oktober 2022, Änderungen vorbehalten. Fotos: WFB (diverse), St. Petri Domgemeinde/Erich Greiner. © WFB 2022

RESTAURANT
POCHANA THAI
Thailändische Spezialitäten seit 1989 Langenstraße 14 · 28195 Bremen
www.pochana-thai.de Tel. 0421 - 32 34 84

Münchhausen Kaffee
AUGUST MÜNCHHAUSEN · BREMEN
Werksverkauf geöffnet
Mo. – Fr.
10 Uhr bis 12:30 Uhr
Geeren 24, 28195 Bremen

GASTRONOMIE & EVENT
BREMER RATSKELLER
TRADITION SEIT 1405
Am Markt | D-28195 Bremen
T +49 (0) 421 32 16 76
info@ratskeller-bremen.de
www.ratskeller-bremen.de

COMTUREI
Das Restaurant im Herzen von Bremen
im historischen Kellergewölbe
aus dem 13. Jahrhundert
Telefon (0421) 325050
Schlemmen wie im Mittelalter

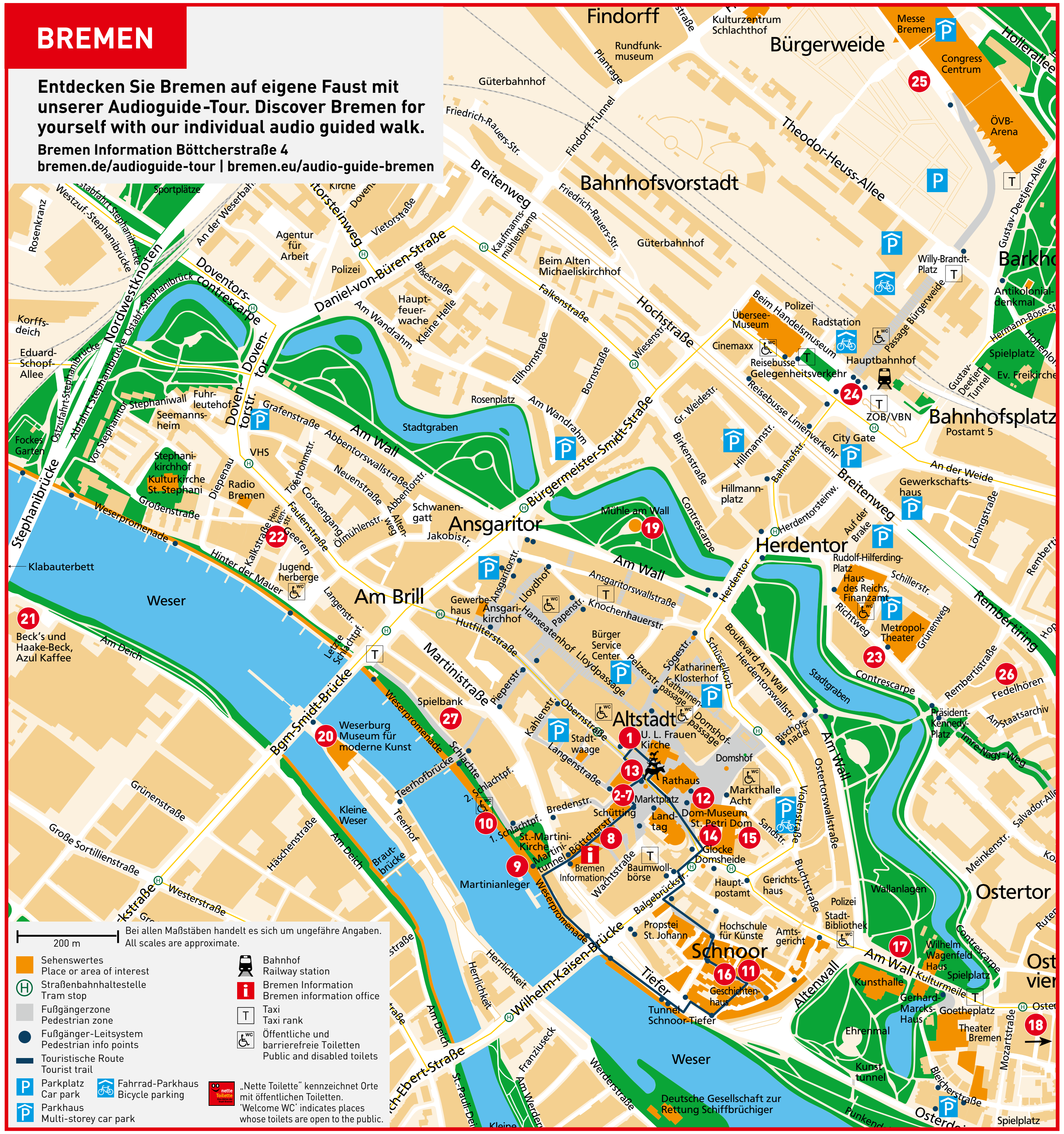
TOP VIEW Dom-Turm
Bremen von ganz oben!
ST PETRI

ÜBERSEE MUSEUM BREMEN
www.uebersee-museum.de
Faszination. Ferne.
Asien. Ozeanien. Afrika. Amerika.

BREMEN

Entdecken Sie Bremen auf eigene Faust mit unserer Audioguide-Tour. Discover Bremen for yourself with our individual audio guided walk.

Bremen Information Böttcherstraße 4
bremen.de/audioguide-tour | bremen.eu/audio-guide-bremen



Unser Lieben Frauen Kirchhof/Obernstraße Unser individueller Stadtrundgang startet an der Obernstraße 1. Ab hier folgen Sie der Spur zu den wichtigsten Sehenswürdigkeiten Bremens.

Church of our Lady square/Obernstrasse Our sightseeing walk starts at Obernstrasse 1, from where you follow the trail to the main places of interest in Bremen.

Obernstraße/Ecke Marktplatz Bremen blickt auf 1.200 Jahre Geschichte und Tradition zurück. Der Marktplatz stellt mit den historischen Bauwerken und dem Haus der Bürgerschaft das Zentrum der Hansestadt dar.

Corner of Obernstrasse/Marktplatz Bremen can look back on 1,200 years of history and tradition. The market square (Marktplatz), where you will find the State Parliament (Haus der Bürgerschaft) and many historical buildings, is the beating heart of this Hanseatic city.

Marktplatz Westseite Historische Bauten, die nach dem 2. Weltkrieg hier ergänzt wurden: die Rathsapotheke und die „Akzise" von 1595 (ersetzt durch einen Neubau 1830) sowie das „Deutsche Haus" aus jüngerer Zeit.

Market Square, western side Historical buildings, that were added here after the Second World War: Rathsapotheke (council pharmacy) and Akzise (customs house) from 1595 (replaced in 1830), and the more recent 'Deutsches Haus'.

Rathaus (UNESCO-Welterbe) Errichtet von 1405-1410, Fassade im Stil der Weser-Renaissance aus dem 17. Jh. Im Untergeschoss befindet sich der Ratskeller mit der größten Sammlung deutscher Weine.

Town Hall (UNESCO World Heritage Site) Built between 1405 and 1410, façade in the style of the Weser Renaissance was added in the 17th century. The Ratskeller in the basement contains the largest repository of German wines.

Bremer Roland Die Statue ist mit 5,55 Metern die größte (und berühmteste) ihrer Art und hat 26 „Brüder" in Deutschland. Er steht seit 1404 an seinem Platz als Symbol für Recht und Freiheit (UNESCO-Welterbe).

Roland Statue The statue of Roland in Bremen is the largest (5.55m) and most famous of the 26 Roland statues in Germany. It has been a symbol of trading rights and freedom since 1404. It is a designated UNESCO World Heritage site.

Haus der Bürgerschaft 1966 vom Architekten Wassili Luckhardt geschaffen, war das Parlamentsgebäude aufgrund seiner Architektur umstritten. In ihm tagt heute der Landtag, der in Bremen Bürgerschaft genannt wird.

Haus der Bürgerschaft (State Parliament) Designed in 1966 by the architect Wassili Luckhardt, the state parliament was controversial building in its day. Today, it is the seat of Bremen's own parliament, known as the Bürgerschaft.

Schütting 1537/38 im Stile der Renaissancebauten Flanderns errichtet, erhielt er erst im 19. Jh. sein prachtvolles Portal. Er ist das Haus der bremischen Kaufmannschaft und Sitz der Handelskammer.

Schütting (guildhall) Built in 1537/38 in the style of the Renaissance buildings of Flanders, the magnificent entrance was only added in the 19th century. The guildhouse of Bremen's merchants is home of the chamber of commerce.

Böttcherstraße Diese Fußgängerpassage ist die „heimliche Hauptstraße" Bremens, mit vergoldetem Relief „Der Lichtbringer", Paula Modersohn-Becker Museum, Roselius-Haus und Glockenspiel aus Meißener Porzellan.

Böttcherstrasse This pedestrianised arcade is Bremen's 'secret high street', with a gilt relief called 'Bringer of Light', Paula Modersohn-Becker Museum, the Roselius-Haus and the carillon made from Meissen porcelain.

Martinianleger Startpunkt für Weser- und Hafenrundfahrten. Hier liegt der Dreimaster „Alexander von Humboldt" (Hotelschiff), mit ihren grünen Segeln ist sie bekannt aus der internationalen Bierwerbung.

St. Martin's Quay Starting point for cruises along the river Weser and the harbor. The „Alexander von Humboldt" (hotel ship), with its distinctive green sails, is moored here.

Weserpromenade Schlachte Genießen Sie das Leben am Fluss! Historische und moderne Schiffe bieten Weserfahrten, in den Bier- und Sommergärten können Sie entspannen. Und im Winter lockt der „Schlachte-Zauber"!

Schlachte Embankment Enjoy riverside life! Historical and modern boats offer Weser cruises. In the summer there are plenty of beer gardens providing a wide range of food and relaxation, while the winter brings 'Schlachte Magic'.

Schnoorviertel In Bremens ältestem Viertel sind kleine Häuser aus dem 15./16. Jh wie Perlen auf einer Schnur aufgereiht: Geschäfte, Kunsthandwerk, Goldschmieden und Galerien. Cafés und Restaurants laden zum Verweilen ein.

Schnoor Quarter Bremen's oldest district, the Schnoor quarter, is a maze of 15th/16th cent. houses lining the alleys like pearls on a string and now home to artists' and goldsmiths' workshops and galleries. There are plenty of cafés and restaurants in which to sit and watch the world go by.

St. Petri Dom Er ist über 1.200 Jahre alt. Sein frühgotisches Gepräge erhielt der Dom in der ersten Hälfte des 13. Jh. Besonders bemerkenswert sind seine ältesten Teile, die West- und die Ostkrypta, sowie seine bedeutsamen Orgeln.

St. Peter's Cathedral It is over 1,200 years old. Its distinctive early Gothic architecture dates from the 13th century. The oldest parts of the cathedral – the west and east crypts – are especially noteworthy, as are its impressive organs.

Bremer Stadtmusikanten Die bekannteste Darstellung der Stadtmusikanten ist die mit internationalem Ruhm ausgezeichnete Bronzeplastik des Bildhauers Gerhard Marcks von 1951. Sie steht an der Westseite des Rathauses.

Bremen Town Musicians The best-known representation of the Town Musicians is the internationally acclaimed bronze sculpture by Gerhard Marcks dating from 1951. It stands on the western side of the town hall.

BREMEN ERLEBEN!

- 14 Die Glocke (Konzerthaus/concert hall)
- 15 Haus der Wissenschaft (House of Science)
- 16 Bremer Geschichtenhaus (Bremen's 'House of History')
- 17 Kulturmeile (culture mile): Kunsthalle Bremen (art gallery), Gerhard-Marcks-Haus (museum for modern and contemporary sculpture), Wilhelm Wagenfeld Haus (History of design and everyday culture), Theater Bremen (theatre)
- 18 Das Viertel (Szeneviertel/bohemian quarter): Geschäfte (shops), Restaurants, Clubs, Cafés, Kneipen (pubs), Theater (theatre)
- 19 Mühle am Wall (windmill)
- 20 Weserburg Museum für moderne Kunst (Museum of Modern Art)
- 21 Beck's und Haake-Beck (breweries), Azul Kaffee (coffee roastery)
- 22 Kaffeerösterei Münchhausen (coffee roastery)
- 23 Metropol-Theater (Bremen Metropol Theatre)
- 24 Hauptbahnhof (main railway station), ZOB Zentraler Omnibusbahnhof (central bus station), Übersee-Museum (ethnological museum)
- 25 Messe Bremen (exhibition centre), Congress Centrum Bremen (conference centre), ÖVB-Arena (indoor arena for concerts, sports and trade fairs)
- 26 Fedelhören (Einkaufsstraße/shopping street): individuelle Fachgeschäfte (shops) und Restaurants
- 27 Spielbank (Casino)

METROPOL THEATER BREMEN
Alle Termine sowie Tickets unter metropol.theater
Richtweg 7-13
28195 Bremen

bed and breakfast
PRIVATZIMMERVERMITTLUNG
www.bed-and-breakfast.de/Bremen
Telefon 0421 / 5 36 07 71

Hal över
Schiffsfahrten ab Martinianleger
Boat trips starting St. Martin's Quay
www.hal-oever.de
info@hal-oever.de
0421-338989
Hal över Bremer Fahrgastschifffahrt GmbH • Schlachte 2 • 28195 Bremen

APPgefahren!
FAHRPLANER-APP: DER TASCHEN-TICKETAUTOMAT
Verbindung suchen – Ticket buchen
Infos unter:
VBN-24h-Serviceauskunft 0421/59 60 59 · www.fahrplaner.de · www.vbn.de
VBN

Entdecke unseren tollen, neuen OUTDOOR Bereich!
BREMER ABENTEUERLAND
DER Indoorspielpark!
Schaumparty
tolle Hüpfburgen
XXL Abenteuerhaus u.v.m.
04221 - 3234
www.bremer-abenteuerland.com

Unsere Zukunft verstehen!
unserezukunftverstehen.de
HAVENWELTEN BREMERHAVEN